



ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Eleny Závadskej a členiek senátu JUDr. Marianny Reiffovej a JUDr. Júlie Horskej v právnej veci navrhovateľa: **J. H.**, bytom T. č. X. M., proti odporkyni: **Sociálnej poisťovni v Bratislave**, Ul. 29. augusta č. 8, o invalidný dôchodok, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Trenčíne z 13. januára 2011, č. k. 12Sd/158/2010-40, jednomyseľne, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Trenčíne z 13. januára 2011, č.k. 12Sd/158/2010-40, **p o t v r d z u j e .**

Navrhovateľovi právo na náhradu trov odvolacieho konania **nepriznáva.**

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Trenčíne rozsudkom z 13. januára 2011, č. k. 12Sd/158/2010-40, potvrdil rozhodnutie z 11. decembra 2008 číslo X., ktorým odporkyňa podľa § 2 zákona č. 659/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 116 ods. 8 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 659/2007 Z. z. (ďalej len „zákon o sociálnom poistení“) rozhodla, že invalidný dôchodok navrhovateľa, ktorý sa podľa § 293ac ods. 1 zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 555/2007 Z. z. považuje za starobný dôchodok, v sume

8 892 Sk mesačne, predstavuje 295,20 € mesačne. Zároveň podľa § 82 zákona o sociálnom poistení odporkyňa zvýšila od 1. januára 2009 navrhovateľovi invalidný dôchodok, ktorý sa podľa § 293ac ods. 1 zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 555/2007 Z. z. považuje za starobný dôchodok.

Krajský súd odôvodnení svojho rozsudku uviedol, že dospel ku skutkovému a právnenému k záveru zhodne ako odporkyňa, že preskúmané rozhodnutie odporkyne je zákonné, lebo navrhovateľovi bol napadnutým rozhodnutím na podklade zákonného ustanovenia § 293ac ods. 1 zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 555/2007 z. z. zvýšený invalidný dôchodok, ktorý sa podľa tohto uvedeného zákonného ustanovenia považuje za starobný dôchodok, od 1. januára 2009 o 6,95 %, t.j. o 20,60 € mesačne, celkom na sumu 315,80 € mesačne. Námietky navrhovateľa nepovažoval za opodstatnené preto napadnuté rozhodnutie odporkyne ako vecne správne potvrdil.

Proti tomuto rozsudku prvostupňového súdu podal odvolanie navrhovateľ. Navrhol napadnutý rozsudok krajského súdu zmeniť a preskúmané rozhodnutie odporkyne zrušiť a vrátiť jej na ďalšie konanie, lebo nesúhlasil so zmenou invalidného dôchodku na starobný dôchodok. Poukázal na skutočnosť, že odporkyňu požiadal „o priznanie nemoci z povolania“ (zrejme „invalidného dôchodku pre chorobu z povolania“), pretože jeho zamestnávateľ nedodrжал predpisy a normy pri práci s metanolom, čím mu spôsobil invaliditu, nezvratné zdravotné problémy a poškodenia, v dôsledku čoho bol vyradený z výrobného procesu a finančne poškodený.

Odporkyňa navrhla napadnutý rozsudok ako vecne správny potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 v spojení s § 250s OSP a § 246c OSP) preskúmal napadnutý rozsudok ako i konanie mu predchádzajúce a dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľa nemožno vyhovieť.

Podľa § 82 ods. 1 zákona o sociálnom poistení sa dôchodkové dávky vyplácané k 1. januáru príslušného kalendárneho roka a dôchodkové dávky priznané od 1. januára do 31. decembra príslušného kalendárneho roka sa zvyšujú v závislosti od priemerného medziročného rastu spotrebiteľských cien a od medziročného rastu priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky vykázaných štatistickým úradom za prvý polrok

kalendárneho roka, ktorý predchádza príslušnému kalendárnemu roku. Príslušný kalendárny rok je rok, v ktorom sa zvýšenie dôchodkových dávok vykonáva, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 82 ods. 2 a 3 zákona o sociálnom poistení dôchodkové dávky sa zvyšujú od 1. januára príslušného kalendárneho roka o percento určené ako súčet jednej polovice percenta medziročného rastu spotrebiteľských cien a jednej polovice percenta medziročného rastu priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky zistených podľa odseku 1. Percento zvýšenia dôchodkovej dávky sa ustanoví opatrením, ktoré vydá ministerstvo podľa údajov štatistického úradu a vyhlási jeho úplné znenie uverejnením v Zbierke zákonov najneskôr do 31. októbra kalendárneho roka, ktorý predchádza príslušnému kalendárnemu roku. Dôchodkové dávky, ktoré sú priznané od 1. januára do 31. decembra príslušného kalendárneho roka, sa zvyšujú odo dňa ich priznania.

Na zvýšenie dôchodkovej dávky je rozhodujúca mesačná suma dôchodkovej dávky vyplácaná ku dňu, od ktorého sa zvyšuje.

Podľa § 293ac ods. 1 zákona o sociálnom poistení starobný dôchodok, na ktorý bol prekvalifikovaný invalidný dôchodok podľa zákona účinného pred 1. januárom 2008, sa považuje aj po 31. decembri 2007 za starobný dôchodok.

Z obsahu spisov vyplýva, že navrhovateľovi bol rozhodnutím odporkyne zo 7. septembra 2007 číslo X.X. podľa § 82 zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 310/2006 Z. z. zvýšený od 1. júla 2007 invalidný dôchodok na 8 468 Sk mesačne. Napadnutým rozhodnutím z 11. decembra 2008 číslo X.X. odporkyňa rozhodla na podklade zákonného ustanovenia § 2 zákona č. 659/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 116 ods. 8 zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 659/2007 Z. z. tak, že navrhovateľov invalidný dôchodok, v sume 8 892 Sk mesačne (ktorý sa podľa § 293ac ods. 1 zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 555/2007 Z. z. považuje za starobný dôchodok) predstavuje 295,20 eur mesačne. Podľa § 82 zákona o sociálnom poistení navrhovateľovi zvýšila od 1. januára 2009 invalidný dôchodok o 6,95 % mesačnej sumu dôchodku, t. j. o 20,60 € mesačne, ktorý sa podľa § 293ac ods. 1 tohto zákona v znení zákona č. 555/2007 z. z. považuje za starobný dôchodok.

Treba uviesť, že navrhovateľ je stále poberateľom invalidného dôchodku, ktorý sa podľa citovaného zákonného ustanovenia § 293ac ods. 1 zákona o sociálnom poistení považuje za starobný dôchodok. Ak nedošlo k zmene výšky invalidného dôchodku v dôsledku uznania nárokov za chorobu z povolania, čo z obsahu spisov nevyplýva, potom sa za starobný dôchodok musí považovať invalidný dôchodok vo výške, ktorú navrhovateľovi odporkyňa vypláca.

Za tohto stavu záver odporkyne a súdu prvého stupňa nebol spochybnený doteraz vykonaným dokazovaním.

Odvolačí súd preto z uvedených dôvodov napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa potvrdil ako vecne správny podľa § 219 OSP.

O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 250k ods. 1 OSP v spojení s § 224 ods. 1 OSP tak, že navrhovateľovi nepriznal právo na ich náhradu, pretože v odvolacom konaní nebol úspešný.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 15. decembra 2011

JUDr. Elena Závadská, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :
Mária Kráľová